

杜甫詩選注

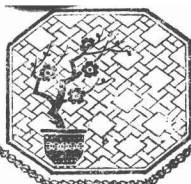
香港萬里書店出版



古典文學初步讀物

杜 甫 詩 選 注

江苏馮江工业学院图书馆
藏 书 章



香 港 萬 里 書 店 出 版

· 古典文學初步讀物 ·

杜 甫 詩 選 注

馮江五選注

出 版 者：萬里書店有限公司

香港北角英皇道486號三樓

電 話：5-632411 & 5-632412

承 印 者：嶺南印刷公司

香港德輔道西

定 價：港幣

H.K. \$6.00

版權所有 · 不准翻印

(一九八〇年五月印刷)

前言

杜甫是我國古代詩壇上一位最傑出的詩人。他的詩歌在世界詩史上也佔着一個極重要的地位。

杜甫字子美，生於唐玄宗先天元年（公元七一二年），死於大曆五年（公元七七〇年）。他的一生經歷着玄宗、肅宗、代宗三朝，這五十九年中，是唐朝由開、天盛世轉入於動盪衰敗的時代。前有安、史的大亂，後有吐蕃的入寇，京城陷落，天子蒙塵，至於刺史邊將的小禍患，更是多不勝舉，整個社會長年在戰事與饑餓的威脅中。在這動亂的年代裏，杜甫被捲入生活的底層。他體驗了同時代詩人所想像不到的苦難，他是這個時代的見證人，他的詩歌是這個時代的一面鏡子。人們稱他的詩爲「詩史」，他本人被尊稱爲「詩聖」，這並不是偶然的。千百年來他的詩歌受到廣大讀者所喜愛，尤其是他的名詩，如「兵車行」、「自京赴奉先縣詠懷五百字」、「三吏」、「三別」、「茅屋爲秋風所破歌」……，更爲人們讚賞。

杜甫之所以傑出，還在於他的詩歌中表現了高度的藝術技巧。在他留給我們的一千四百餘篇詩中，除了用排律體作投贈之用的詩外，幾乎都是精心的傑作。這些詩篇

一方面繼承了從「詩經」、「楚辭」以來中國古典文學的優良傳統；另一方面也從「樂府」、「民歌」中吸取了從形式到語言的精華。無論五古、七古，律詩或絕句，杜甫都給它們以高度的發展。正如唐代大詩人元稹所說：「至於子美，蓋所謂上薄風雅，下該沈宋；言奪蘇李，氣吞曹劉；掩顏謝之孤高，雜徐庾之流麗；盡得古今之體勢，而兼文人所獨專矣。……則詩人以來，未有如子美者。」這雖是唐代人的評論，却成爲千古以來的定評。

對於這樣一位傑出的詩人，僅僅選編了他的一百首著作，當然不足以代表杜甫各方面的成就。但通過這些詩來欣賞杜甫的思想深度和藝術造詣，對於一般文學愛好者還是有益的。

目錄

望嶽……………	一	對雪……………	一七
房兵曹胡馬詩……………	二	春望……………	一八
夜宴左氏莊……………	二	得舍弟消息二首……………	一九
春日憶李白……………	三	塞蘆子……………	一九
投簡咸華兩縣諸子……………	四	哀江頭……………	二一
兵車行……………	五	喜達行在所三首……………	二三
麗人行……………	六	述懷一首……………	二四
前出塞(選二首)……………	八	獨酌成詩……………	二五
醉時歌……………	九	羌村三首……………	二五
自京赴奉先縣詠懷五百字……………	一一	北征……………	二七
後出塞(選二首)……………	一五	彭衙行……………	三三
月夜……………	一六	曲江二首……………	三五
悲陳陶……………	一七	贈衛八處士……………	三六

新安吏	三七	江村	五
潼關吏	三六	野老	五
石壕吏	三九	恨別	五
新婚別	四〇	水檻遣心二首(選一首)	五
垂老別	四一	送韓十四江東省覲	五
無家別	四二	茅屋爲秋風所破歌	五
留花門	四三	百憂集行	五
佳人	四五	大麥行	五
夢李白二首	四六	光祿坂行	六
秦州雜詩二十首(選一首)	四六	野望	六
月夜憶舍弟	四九	聞官軍收河南河北	六一
送遠	五〇	有感五首(選一首)	六一
乾元中寓居同谷縣作歌七首	五〇	征夫	六一
蜀相	五三	歲暮	六三
狂夫	五四	釋悶	六四

草堂	五	登高	六
登樓	六	觀公孫大娘弟子舞劍器行	七
絕句二首	六	書堂飲旣夜復邀李尙書下馬月下	
宿府	六	賦絕句	八
天邊行	六	歲晏行	八
旅夜書懷	七	登岳陽樓	八
三絕句(選二首)	七	客從	八
漫成一絕	七	蠶穀行	八
宿江邊閣	七	江南逢李龜年	八
秋興八首(選二首)	七	逃難	八
詠懷古迹五首(選二首)	七		
解悶十二首(選二首)	七		
閣夜	七		
宿花石戍	七		
又呈吳郎	七		

望 嶽

岱宗〔一〕夫如何，齊魯〔二〕青未了〔三〕。造化〔四〕鍾〔五〕神秀，陰陽〔六〕割〔七〕昏曉。蕩胸生會
雲〔八〕，決眚〔九〕入歸鳥。會當〔一〇〕凌〔一一〕絕頂，一覽衆山小。

〔一〕岱宗——泰山，別稱岱山，前人以之爲五嶽（東嶽泰山、北嶽恒山、西嶽華山、中嶽嵩山、南嶽衡山）之首，所以叫做岱宗。

〔二〕齊魯——春秋時代的兩個國名。魯國在泰山的南邊，齊國在泰山的北邊。

〔三〕青未了——形容泰山介在齊魯之間，青鬱不盡。

〔四〕造化——這是

古人對天地的指稱。古人以爲天地是主宰萬物的神，它可以創造一切，故稱造化。在我們今天
看來，這個說法顯然是不對的。

〔五〕鍾——聚集。

〔六〕陰陽——山北爲陰，山南爲陽。這裏

形容泰山之高。

〔七〕割——剖分。

〔八〕蕩胸——說望着山中雲氣層生，使人心胸爲之開豁。

會，同層。

〔九〕決眚——決，張開；眚，音字，眼眶。決眚是集中目力的意思。

〔一〇〕會當

——準備在某個時候。

〔一一〕凌——登臨的意思。

說 明

這是杜甫詩集中較早的一首詩。大約是杜甫二十八九歲遊山東的時期寫成的。當時杜甫到洛陽
應進士考試沒中，後來漫遊山東、河南、河北一帶。本詩就是他遊經山東，遙望泰山而作。

房兵曹胡馬詩

胡馬大宛〔二〕名，鋒棱〔三〕瘦骨成。竹批雙耳峻〔四〕，風入四蹄輕。所向無空闊，真堪托死生。〔五〕驍騰〔六〕有如此，萬里可橫行。

〔二〕大宛——漢朝西域的一個國家，以出產千里馬著名。〔三〕鋒棱——形容馬的骨頭瘦起如稜，好比刀鋒。〔四〕竹批雙耳峻——兩耳像批開的竹子一樣尖峻，是千里馬的特徵。〔五〕所向兩句——無論奔馳到任何空曠廣漠的地方，或是遇到任何艱險，都可以付托生命。這兩句形容馬的優良。〔六〕驍騰——壯健、快捷。

說 明

根據清朱鶴齡注，這首詩約作於公元七四〇、七四一年之間。古人把馬說成「志在千里」，意思在於藉馬的馳驅健步來比喻人的志在四方，前途遠大。杜甫詩中有十一首以馬為主題從不同角度寫馬的詩。本詩是專從「所向無空闊，真堪托死生」來寫的。房兵曹是當時姓房的小軍官，事迹不可考。胡馬泛指蒙古一帶所產的馬。

夜宴左氏莊

風林纖月〔一〕落，衣露淨琴張〔二〕。暗水流花徑，春星帶草堂〔三〕。檢書燒燭短，看劍引

杯長。詩罷聞吳詠〔四〕，扁舟意不忘。

〔二〕纖月——上弦的月亮，曲如弓、眉，所以叫纖月。〔三〕衣露句——夜深，露下沾衣，琴韻

幽然而起。淨琴，猶素琴。〔三〕春星句——是說春星映水，圍繞草堂，熒熒如帶。〔四〕吳詠

——指參與這次宴會中詩客作吳音詠詩。

說 明

這是杜甫在應進士考試渡中後，漫遊山東、河南時寫的。詩中記述了夜宴時周圍的景物，是杜甫早期優秀的作品之一。

春日憶李白

白也詩無敵，飄然思不羣〔一〕。清新庾開府，俊逸鮑參軍。〔二〕渭北〔三〕春天樹，江東〔四〕日暮雲。何時一尊〔五〕酒，重與細論文。

〔一〕思不羣——思想高遠，感情不同於一般常人。〔二〕清新二句——推崇李白詩風格的清新似

庾信，俊逸飄逸如鮑照。庾開府即庾信，南北朝時詩人，在北朝官至驃騎大將軍、開府儀同三

司（司馬、司徒、司空），所以有庾開府的稱謂。鮑參軍即鮑照，南北朝時詩人，宋時在荊州

任前軍參軍的官，所以有是稱謂。〔三〕渭北——杜甫曾住過咸陽，咸陽在渭水之北，所以叫

渭北。〔四〕江東——指李白所住的江蘇和浙江一帶。〔五〕尊——同樽，盛酒器。

杜甫和李白的認識，是在七四四年初夏時，地點是洛陽。當時杜甫三十三歲，李白是四十四歲。晤面後一同遊開封、商邱等地。後來，李白赴江東，杜甫去長安。兩人就沒機會再見面了。此詩是杜甫在長安懷念李白寫的。

投簡咸華兩縣諸子

赤縣官曹〔一〕擁材傑，軟裘快馬當〔二〕冰雪。長安苦寒誰獨悲，杜陵野老〔三〕骨欲折。南山豆苗早荒穢〔四〕，青門瓜地新凍裂〔五〕。鄉里兒童項領〔六〕成，朝廷故舊禮數絕。自然棄擲與時異，況乃疏頑臨事拙。饑臥動即向一旬，弊裘何啻〔七〕聯百結〔八〕。君不見空牆日色晚，此老無聲淚垂血。

〔一〕赤縣官曹——唐時全國縣分六等，京都所治的叫赤縣，赤縣官曹，猶長安的貴人老爺們。

〔二〕當——抵禦，對付。〔三〕杜陵野老——杜陵，長安地名，杜甫所居之處。杜陵野老和後面

各 中的少陵野老、杜陵布衣、杜陵野客，都是杜甫的自稱。〔四〕南山句——「漢書：楊惲

傳」：楊惲給孫會宗的信中說，「田彼南山，蕪穢不治。種一頃豆，莠而爲其」。意思是退隱

耕田不再出去作官；但畢竟還有田可種。杜甫用這詩的意思形容豆苗荒穢而無物供養。〔五〕

青門句——青門，長安城東出南頭一門名霸城門，因爲門色青，所以人們叫它青城門，或曰青

門。傳說這個門外產瓜出名。秦東陵侯邵平，於秦亡後在這裏種瓜，當時人稱之爲東陵瓜。杜

甫只是借用這個故事形容瓜地凍裂。〔六〕項領——指長大成人，驕傲不馴。〔七〕何啻——豈止，何止。〔八〕聯百結——打了許多疙瘩。意思說皮襖破弊不堪。

說 明

七五一年的冬天，杜甫寄詩給咸陽、華原兩縣縣府的友人，敘述他饑寒的情況。

兵車行

車麟麟〔一〕，馬蕭蕭〔二〕，行人〔三〕弓箭各在腰。耶娘〔四〕妻子走相送，塵埃不見咸陽橋〔五〕。牽衣頓足攔道哭，哭聲直上干〔六〕雲霄。道傍過者問行人，行人但云點行頻〔七〕。或從十五北防河〔八〕，便至四十西營田〔九〕；去時里正〔一〇〕與裏頭，歸來頭白還戍邊。邊庭流血成海水，武皇〔一一〕開邊意未已。君不聞漢家山東〔一二〕二百州，千村萬落生荆杞〔一三〕。縱有健婦把鋤犁，禾生隴畝無東西〔一四〕。況復秦兵〔一五〕耐苦戰，被驅不異犬與鷄。長者雖有問，役夫〔一六〕敢伸恨。且如今年冬，未休關西卒。縣官急索租，租稅從何出？信知生男惡，反是生女好；生女猶得嫁比鄰，生男埋沒隨百草。君不見青海頭，古來白骨無人收，新鬼煩冤舊鬼哭，天陰雨濕聲啾啾。

〔一〕麟麟——車行聲。

〔二〕蕭蕭——馬鳴聲。

〔三〕行人——被迫從軍的人。

〔四〕耶娘——同

爺、娘、父、母。

〔五〕咸陽橋——即中渭橋。在長安北渭水邊，是通往咸陽大道的一座橋。

橋廣六丈，南北一百八十步，有六十八個橋洞。詩中說塵埃起處，連大橋都看不見了，可見出兵之多。〔六〕干——這裏作衝解釋。〔七〕點行頻——屢次被徵兵。〔八〕防河——唐時吐蕃時常入侵，所以在黃河以西加強兵力來防守。〔九〕營田——邊防兵卒開墾田畝。〔一〇〕里正——即里長。唐時一百戶就有里長。〔一一〕武皇——歷史上的漢武帝是用武力外侵的皇帝，這裏借指唐明皇李隆基。〔一二〕山東——指華山以東。〔一三〕荆杞——荆條、枸杞。形容村舍荒涼的景象。〔一四〕無東西——田畝荒蕪，阡陌不分。〔一五〕秦兵——關中兵。由於他們强悍善戰，所以被迫當兵的機會也就更多。〔一六〕役夫——兵士。服兵役者的自稱。

說 明

七五一年四月，劍南節度使鮮于仲通興兵侵略南詔（在雲南的一個小國），大敗，喪失士兵六萬。楊國忠掩藏事實，反稱鮮于南征有功，在關中再募士兵，補充軍力，要大舉南征。百姓聽說雲南是瘴癘之地，多流行性的疾病，士兵在那邊病死的很多，而且也反對這種好大喜功的侵略戰爭，不肯應募。楊國忠爲了補充兵額，派遣御史分道抓人，套上枷鎖送入軍中。壯丁被迫入伍後，父母妻子相送至咸陽橋，哭聲震動天地。此詩就是描述了詩人在橋邊親見親聞的情況。行，是樂府歌曲中一個體制的名稱。「兵車行」，是杜甫自擬的新題目。

麗人行

三月三日〔一〕天氣新，長安水邊〔二〕多麗人〔三〕。態濃意遠淑且真〔四〕，肌理細膩骨肉勻。

繡羅衣裳照暮春，蹙金孔雀銀麒麟〔五〕。頭上何所有？翠微蜀葉〔六〕垂鬢唇。背後何所見？珠壓腰袂〔七〕穩稱身。就中雲幕椒房親〔八〕，賜名大國號與秦〔九〕。紫駝之峯〔一〇〕出翠釜，水精之盤行素鱗〔一一〕。犀筋厭飫〔一二〕久未下，鑿刀縷切空紛綸〔一三〕。黃門飛鞚〔一四〕不動塵，御廚絡繹送八珍。簫鼓哀吟感鬼神，賓從雜遝〔一五〕實要津〔一六〕。後來鞍馬何逡巡〔一七〕，當軒下馬入錦茵〔一八〕。楊花雪落覆白蘋，青鳥飛去銜紅巾。〔一九〕炙手可熱〔二〇〕勢絕倫，慎莫近前丞相嗔。

〔一〕三月三日——春天的節日。原來有迷信風俗，在這一天人們到水邊去祓除不祥，後來變成到水邊飲宴，郊外遊春的一個節日。〔二〕長安水邊——指曲江和芙蓉苑，都在長安的東南郊外。〔三〕麗人——這裏泛指一般的貴婦人。〔四〕態濃句——態濃，姿態濃艷。意遠，神氣高遠。淑且真，是說很端莊。〔五〕蹙金句——蹙金即繡金，唐代常用語。金線繡的孔雀，銀線繡的麒麟。〔六〕翠微蜀葉——翠微，薄薄的翡翠。一本作「翠爲」，翡翠做的。蜀葉，響上的花飾。蜀，音鴿。〔七〕珠壓腰袂——衣後襟或裙腰上鑲着珍珠。袂，音劫。腰袂的解釋不一，或說是裙腰，或說是腰襖，或說是裙帶。〔八〕就中句——就中，猶其中，是從那許多麗人中，特提出幾個來說。雲幕，雲霧似的帳幕。椒房親，漢代皇后居室，以椒和泥塗壁。故後世稱皇后爲椒房，皇后親屬爲椒房親。這句以下專寫楊貴妃姊妹。〔九〕號與秦——楊貴妃的三個姊妹都封爲國夫人。大姨嫁崔家的封韓國夫人。三姨嫁裴家的封虢國夫人。八姨嫁柳家的封秦國夫人。〔一〇〕駝峯——駝駝背上的肉，唐貴族食品中有駝峯炙。〔一一〕水精句——水

精卽水晶。用水晶盤盛白魚。〔二〕犀筋厭厭——犀筋，犀牛角的筷子。厭厭，吃厭了，厭同
鑿。〔三〕鑿刀句——鑿刀，有鈴的刀。縷切，細切。空紛綸，大師傅白忙亂了一大陣。
〔四〕黃門飛鞚——宦官、太監們跑着快馬。〔五〕雜選——衆多。選，音踏。〔六〕實要
津——指楊國忠兄妹，說他們佔據各方面重要的地位。〔七〕後來句——後來鞍馬，最後一個
跨馬來的。指楊國忠。他是貴妃從兄，任右丞相，與虢國夫人有曖昧關係，兩人常常聯轡入
朝，揮鞭諧謔，毫無顧忌。何逡巡，原意是將進不進，這裏作「遲遲」解。〔八〕當軒句——
說楊國忠態度驕慢和與主人關係親密。錦茵，錦繡地毯。〔九〕楊花二句——諷楊國忠與虢國
夫人的曖昧關係。南北朝時北魏胡太后和楊華私通，後來楊華懼罪南奔，太后思念他，作「楊
白華歌」，有「楊花飄蕩落南家」「願銜楊花入窠裏」的詞句。懷神仙傳說，有青鳥飛集漢武
帝殿前，繼而西王母來。西王母旁常有二青鳥。「飛去銜紅巾」是暗傳消息意思。〔一〇〕炙手
可熱——形容楊家的權勢灼熱，氣焰逼人。

說 明

這首詩和「兵車行」一樣作爲樂府歌曲體的詩而給予新鮮的題目和內容。詩裏諷刺楊貴妃姊妹們的奢侈淫蕩的生活。楊國忠在七五二年十一月爲右丞相，這首詩大概作於七五三年。

前 出 塞（選二首）

磨刀鳴咽〔一〕水，水赤刃傷手。欲輕腸斷聲，心緒亂已久。〔二〕丈夫誓許國，憤惋〔三〕復

何有。功名圖麒麟〔四〕，戰骨當速朽。

挽弓當挽強，用箭當用長。射人先射馬，擒賊先擒王。殺人亦有限，立國自有疆〔五〕。苟能制侵陵，豈在多殺傷。〔六〕

〔一〕嗚咽——形容水聲。〔二〕欲輕兩句——腸斷聲，指離別。打算不重視離情別緒，但却爲離

緒擾亂了心情。〔三〕慣惋——怨恨。

〔四〕麒麟——指麒麟閣。漢宣帝時，把功臣的像畫在麒

麟閣上。〔五〕疆——疆界、國境線。

〔六〕苟能二句——只要能够抵禦外族的侵略就夠了，不

應該貪功殺人。

說明

出塞、入塞曲，是漢朝樂府歌曲的曲名，原是以歌唱邊塞戰鬥生活爲題材的軍歌。杜甫詩中的「前出塞」和「後出塞」等，雖然寫作的時間有先後，都是描寫從軍西北邊疆的士兵的思想感情。「前出塞」原有九首，這裏選第三首及第六首。

第一首，訴說征夫一路上心情煩亂，時而低沉，時而高亢。第二首，訴說他對戰略的看法。

醉時歌

原注：贈廣文館博士鄭虔。

諸公衮衮〔一〕登台省〔二〕，廣文先生〔三〕官獨冷。甲第紛紛厭〔四〕梁肉，廣文先生飯不足。先生有道出羲皇〔五〕，先生有才過屈宋〔六〕。德尊一代常坎軻〔七〕，名垂萬古知何用！杜